

TRADEMARK ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

| | | | |
|----------------------------------|--|-----------------------|---------------------|
| SUBMISSION TYPE: | NEW ASSIGNMENT | | |
| NATURE OF CONVEYANCE: | ASSIGNS THE ENTIRE INTEREST AND THE GOODWILL | | |
| CONVEYING PARTY DATA | | | |
| Name | Formerly | Execution Date | Entity Type |
| Capital Technologies CDPQ Inc. | | 04/26/2004 | CORPORATION: CANADA |
| RECEIVING PARTY DATA | | | |
| Name: | 4113675 Canada Inc. | | |
| Street Address: | 950 Rue Cowie | | |
| City: | Granby | | |
| State/Country: | CANADA | | |
| Postal Code: | J2J 1P2 | | |
| Entity Type: | CORPORATION: CANADA | | |
| PROPERTY NUMBERS Total: 5 | | | |
| Property Type | Number | Word Mark | |
| Serial Number: | 78226156 | SERVIEWCOM | |
| Registration Number: | 2568741 | CELLREADER | |
| Registration Number: | 2261875 | TABLE TSTBENCH | |
| Registration Number: | 2191672 | TELEREADER | |
| Registration Number: | 2637841 | TELEREADER NC | |
| CORRESPONDENCE DATA | | | |
| Fax Number: | (212)949-9190 | | |
| | <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> | | |
| Phone: | 2129499022 | | |
| Email: | LBAILEY@LAWABEL.COM | | |
| Correspondent Name: | VICTOR M. TANNENBAUM | | |
| Address Line 1: | 666 THIRD AVENUE | | |
| Address Line 4: | NEW YORK, NEW YORK 10017 | | |
| ATTORNEY DOCKET NUMBER: | 8003251 | | |

CH \$140.00 78226156

DOMESTIC REPRESENTATIVE

Name: Abelman Frayne & Schwab
Address Line 1: 666 Third Avenue
Address Line 4: New York, NEW YORK 10017

| | |
|--------------------|----------------------|
| NAME OF SUBMITTER: | VICTOR M. TANNENBAUM |
| Signature: | /VMT/ |
| Date: | 11/21/2007 |

Total Attachments: 13
source=4113675-Capital Asgmt#page1.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page2.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page3.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page4.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page5.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page6.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page7.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page8.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page9.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page10.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page11.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page12.tif
source=4113675-Capital Asgmt#page13.tif

CERTIFICATE OF TRANSLATION

I, the undersigned, Mary-Rose Morrison, freelance translator, holding a Certificate in Translation from McGill University, residing at 138 Des Émeraudes, Ville de l'Île Perrot, Province of Quebec, Canada, J7V 9A6, hereby declare that to the best of my knowledge and belief, the attached documents, being extracts of a contract entitled "Asset Purchase Agreement" (between Capital Technologies CDPQ Inc. as the seller and 4113675 Canada Inc. as the purchaser and Société Innovatech du Sud du Québec as the intervenor) and "Judgment" (Superior Court, Province of Quebec, District of Montreal, dated April 26, 2004 docket no. 500-17-019713-042), are faithful translations, in all material respects, of the electronic copies of such documents provided to me.

Signed in Ville de l'Île-Perrot, Quebec, this 31st day of August, 2007.



Mary-Rose Morrison

Att'd: 9 pages.

500-17-019713-042 (the "**Consent to Judgment**") further to the execution of this agreement and other collateral agreements by the parties hereto;

WHEREAS pursuant to the provisions of the judgment to be rendered once the Consent to Judgment is filed in the Superior Court of Quebec, file number 500-17-019713-042 (the "**Judgment**"), the Seller will become the owner of all of the movable property of Nerotec Design Inc.;

WHEREAS the Seller has agreed to sell all of the movable property it will acquire pursuant to the Judgment, in accordance with the terms, conditions, obligations, representations and warranties set forth in this agreement;

NOW THEREFORE, the parties agree as follows:

ARTICLE 1

SALE OF ASSETS AND PRICE

1.1 **Sale of Assets.** For the Price and pursuant to the terms and conditions described hereinafter, and based exclusively on the representations and warranties contained in this agreement, the Seller sells to the Purchaser, which accepts, all of its right, title and interest in and to the assets it will acquire pursuant to the Judgment.

[omitted]

ARTICLE 2

DESCRIPTION OF ASSETS SOLD

The assets sold pursuant to this agreement shall include all right, title and interest in and to the movable property, corporeal and incorporeal, which will become the Seller's property pursuant to the Judgment, the whole as more fully described in Schedule A attached hereto.

[omitted]

12.2 **Permitted Assignment.** The parties hereto expressly acknowledge that the Seller shall have the right to assign its rights and obligations under this Asset Purchase Agreement to the Caisse de dépôt et placement du Québec or to an entity related to the Caisse de dépôt et placement du Québec within the meaning of Section 251 of the *Income Tax Act*.

[omitted]

IN WITNESS WHEREOF the parties have executed this agreement at the place and on the date indicated above.

Seller

Capital Technologies CDPQ Inc.

Per: (sgd) Yves Lamarre
(name in block letters)
Yves Lamarre

Per: (sgd) Jacques Dauzier (?)
(name in block letters)
Jacques Dauzier (?)

Purchaser

4113675 CANADA INC.

Per: _____
Paul Aubin

INTERVENTION

And hereto intervened Société Innovatech du Sud du Québec, which declares having taken cognizance of this Asset Purchase Agreement and to be satisfied therewith.

**SOCIÉTÉ INNOVATECH DU SUD
DU QUÉBEC**

Per: _____
(Name in block letters)

IN WITNESS WHEREOF the parties have executed this agreement at the place and on the date indicated above.

Seller

Capital Technologies CDPQ Inc.

Per: _____
(name in block letters)

Per: _____
(name in block letters)

Purchaser

4113675 CANADA INC.

Per: (sgd) Paul Aubin

Paul Aubin

INTERVENTION

And hereto intervened Société Innovatech du Sud du Québec, which declares having taken cognizance of this Asset Purchase Agreement and to be satisfied therewith.

**SOCIÉTÉ INNOVATECH DU SUD
DU QUÉBEC**

Per: _____
(Name in block letters)

IN WITNESS WHEREOF the parties have executed this agreement at the place and on the date indicated above.

Seller

Capital Technologies CDPQ Inc.

Per: _____
(name in block letters)

Per: _____
(name in block letters)

Purchaser

4113675 CANADA INC.

Per: _____
Paul Aubin

INTERVENTION

And hereto intervened Société Innovatech du Sud du Québec, which declares having taken cognizance of this Asset Purchase Agreement and to be satisfied therewith.

**SOCIÉTÉ INNOVATECH DU SUD
DU QUÉBEC**

Per: (sgd) Daniel Poisson

(Name in block letters)
Daniel Poisson

SCHEDULE A

DESCRIPTION OF ASSETS SOLD

All movable property belonging to Nertec Design Inc. ("**Nertec Design**"), corporeal and incorporeal, of any nature whatsoever and wherever situate, and which will become the property of the Seller further to the filing of the Consent to Judgment (the "**Assets**"):

[omitted]

1.3 Trade-Marks and other Intellectual Property Rights

The rights to any trade mark, copyright, industrial drawing, invention, patent, trade secret, know-how, integrated circuit topography and all other intellectual property rights, registered or unregistered, including, as the case may be, improvements and modifications thereto, and the rights to any claim for the protection, in Canada or abroad, of any such intellectual property rights and, without limiting the generality of the foregoing, the trade-marks and patent the names of which are reproduced in Schedule B attached hereto.

[omitted]

CONTRAT DE VENTE D'ACTIFS

CONTRAT intervenu à Montréal (Québec), ce 26e jour d'avril 2004.

Entre

Capital Technologies CDPQ INC., personne morale légalement constituée, ayant son siège social au 1000, Place Jean-Paul Riopelle, en la ville de Montréal, province de Québec, H2Z 2B3, agissant et dûment représentée par deux de ses représentants dûment autorisés aux fins des présentes, tels qu'ils le déclarent;

(le « **Vendeur** »)

ET :

4113675 Canada Inc., personne morale légalement constituée en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, au 950, rue Cowie, en la ville de Granby, province de Québec, J2J 1P2, représentée et agissant par Paul Aubin, dûment autorisé aux fins des présentes, tel qu'il le déclare;

(l'« **Acheteur** »)

ET À LAQUELLE INTERVIENT :

Société Innovatech du Sud du Québec, personne morale légalement constituée, ayant son siège social au 455 King ouest, suite 305, en la ville de Sherbrooke, province de Québec J1H 6E9, agissant et dûment représentée par Daniel Poisson, dûment autorisé aux fins des présentes, tel qu'il le déclare;

(« **Innovatech** »)

ATTENDU QUE le Vendeur a déposé une requête pour délaissement pour prise en paiement de tous les biens meubles corporels et incorporels détenus par Nertec Design Inc. dans le dossier de la Cour supérieure du Québec, numéro 500-17-019713-042, le tout en vertu des droits qui lui avaient été conférés aux termes d'une hypothèque mobilière consentie par Nertec Design Inc, laquelle est inscrite au Registre des droits personnels et réels mobiliers (« **RDPRM** ») sous le numéro 03-0460205-0001;

ATTENDU QUE Nertec Design Inc. a signé un acquiescement au jugement, lequel est en possession du Vendeur et sera déposé au dossier de la Cour supérieure du Québec, numéro 500-17-019713-042 (l'« **Acquiescement au jugement** ») suite à la signature par les parties aux présentes du présent contrat ainsi que les autres documents accessoires;

ATTENDU QU'aux termes du jugement qui sera rendu suite au dépôt de l'Acquiescement au jugement au dossier de la Cour supérieure du Québec, numéro 500-17019713-042 (le « Jugement »), le Vendeur deviendra propriétaire de tous les biens meubles détenus par Nertec Design inc.;

ATTENDU QUE le Vendeur a convenu de vendre tous les biens meubles dont elle sera ainsi devenue propriétaire suite au Jugement et ce, conformément aux conditions, modalités, engagements, représentations et garanties contenus dans ce contrat;

EN CONSÉQUENCE, les parties conviennent de ce qui suit :

ARTICLE 1.
VENTE DES ACTIFS ET PRIX

1.1 Vente des Actifs. Pour le Prix et aux termes et conditions décrits ci-dessous, ainsi que sur la foi des seules représentations et garanties prévues à ce contrat, le Vendeur vend à l'Acheteur, qui accepte, tous ses droits, titres et intérêts dans les biens dont elle deviendra propriétaire suite au Jugement.

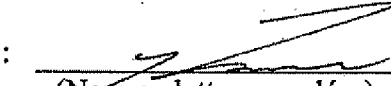
12.2 Cession autorisée. Les parties aux présentes reconnaissent expressément que le Vendeur a le droit de céder ses droits et obligations en vertu du présent contrat de vente d'actifs à la Caisse de dépôt et placement du Québec ou à une entité liée à la Caisse de dépôt et placement du Québec au sens de l'article 251 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé ce contrat aux date et lieu précités.

Le Vendeur

Capital Technologies CDPQ Inc.

par :



(Nom en lettres moulées)

YVES LARRARRE

par :



(Nom en lettres moulées)

Jacques Douzied

L'Acheteur

4113675 CANADA INC.

par :

Paul Aubin

INTERVENTION

Aux présentes interviennent Société Innovatech du Sud du Québec, laquelle déclare avoir pris connaissance du présent contrat de vente et s'en déclare satisfaite.

**SOCIÉTÉ INNOVATECH DU SUD DU
QUÉBEC**

Par :

(Nom en lettre moulées)

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé ce contrat aux date et lieu précités.

Le Vendeur

Capital Technologies CDPQ Inc.

par :

(Nom en lettres moulées)

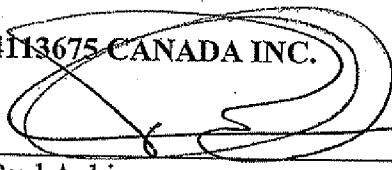
par :

(Nom en lettres moulées)

L'Acheteur

4113675 CANADA INC.

par :



Paul Aubin

INTERVENTION

Aux présentes interviennent Société Innovatech du Sud du Québec, laquelle déclare avoir pris connaissance du présent contrat de vente et s'en déclare satisfaite.

**SOCIETE INNOVATECH DU SUD DU
QUEBEC**

Par :

(Nom en lettre moulées)

EN FOI DE QUOI, les parties ont signé ce contrat aux date et lieu précités.

Le Vendeur

Capital Technologies CDPQ Inc.

par :

(Nom en lettres moulées)

par :

(Nom en lettres moulées)

L'Acheteur

4113675 CANADA INC.

par :

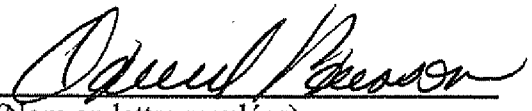
Paul Aubin

INTERVENTION

Aux présentes interviennent Société Innovatech du Sud du Québec, laquelle déclare avoir pris connaissance du présent contrat de vente et s'en déclare satisfaite.

**SOCIÉTÉ INNOVATECH DU SUD DU
QUÉBEC**

Par :



(Nom en lettre moulées)

DANIEL POISSON